

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ СЕМЕНА КУЗНЕЦЯ**



ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)

робоча програма навчальної дисципліни

Галузь знань **12 «Інформаційні технології»**
Спеціальність **125 «Кібербезпека»**
Освітній рівень **перший (бакалаврський)**
Освітня програма **«Кібербезпека»**

Вид дисципліни **базова**
Мова викладання, навчання та оцінювання **англійська, німецька,
французька**

Завідувач кафедри
педагогіки, іноземної філології
та перекладу

Тетяна БОРОВА

Харків
2020

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри педагогіки, іноземної філології та перекладу
Протокол № 1 від 26 серпня вересня 2020 р.

Розробники:

Борова Т.А., д. пед. н., проф. кафедри педагогіки, іноземної філології та перекладу

Ципіна Д.С, к. пед. н., доцент кафедри іноземних мов та міжкультурної комунікації

Прус Н.О., к. пед. н., доцент кафедри іноземних мов та міжкультурної комунікації

Лист оновлення та перезатвердження робочої програми навчальної дисципліни

Навчальний рік	Дата засідання кафедри розробника РПНД	Номер протоколу	Підпис завідувача кафедри

Анотація навчальної дисципліни

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів освітнього рівня бакалавр складена відповідно до освітніх програм підготовки студентів першого рівня навчання: галузь знань: 12 «Інформаційні технології», спеціальність 125 «Кібербезпека».

Метою викладання навчальної дисципліни є поглиблення набутих мовленнєвих компетентностей з іноземної мови та формування професійно-орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності зі спеціальності.

Об'єктом вивчення дисципліни є професійний контекст формування іншомовної комунікативної компетентності студентів з іноземної мови, яка формується на основі інтегрування чотирьох основоположних вмінь (читання, мовлення, аудіювання, письма, лінгвальної медіації).

Предмет дисципліни – іншомовна комунікація, яка оптимізується у реально-часових мовленнєвих практиках з іноземної мови, у різних професійних (ділових) ситуаціях, що здійснюється задля формування цілісного й персоналізованого образу світу, розвитку творчої активності і автономності студента та усвідомлення міжкультурних особливостей представників різних лінгвокультурних спільнот.

Курс спрямований на оволодіння студентами компетентності з іншомовної комунікації професійного спілкування, що надасть можливість студентам мати конкурентні переваги серед інших фахівців в професійному середовищі і сфері міжнародних комунікацій.

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є удосконалення у студентів загальних та професійно зорієнтованих комунікативних мовленнєвих компетентностей (лінгвістичної, перекладацької, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення ефективного спілкування у професійному середовищі.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є сформувати вміння орієнтуватися у професійних текстах іноземною мовою, ведення ділової кореспонденції, документації, написання звіту, резюме (CV) з урахуванням існуючих норм іноземної писемного мовлення для професійних цілей, придбання презентаційних навичок іноземною мовою.

Подана програма реалізується шляхом досягнення таких цілей:

практичної: удосконалення у студентів загальних та професійно-орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетентностей (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення ефективного спілкування у професійному середовищі;

освітньої: удосконалення у студентів загальної компетентності (декларативні знання, вміння й навички, соціальна та лінгвосоціальна компетентності); сприяння розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати навчання у професійному середовищі;

пізнавальної: залучення студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей;

розвиваючої: допомога студентам у формуванні загальних компетентностей з метою розвитку їхньої особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнення впевненість студентів як користувачів мови, а також їхнє позитивне ставлення до вивчення іноземної мови;

соціальної: сприяння становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися в сучасному світі;

соціокультурної: формування широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних ситуацій.

Навчальне завдання: студент повинен бути здатним ефективно спілкуватися іноземною мовою у професійному середовищі.

Характеристика навчальної дисципліни

Курс	1
Семестр	1, 2
Кількість кредитів ECTS	9
Форма підсумкового контролю (I семестр)	залік
Форма підсумкового контролю (II семестр)	іспит

Структурно-логічна схема вивчення навчальної дисципліни

Перекривізити	Посткривізити
Іноземна мова для закладів загальної середньої освіти	Поглиблене вивчення іноземної мови за фахом, Ділове спілкування іноземною мовою, Іноземна мова академічної та професійної комунікації

Компетентності та результати навчання за дисципліною

Компетентності	Результати навчання
КЗ 3. Здатність професійно спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово	РН-1 – застосовувати знання державної та іноземних мов з метою забезпечення ефективності професійної комунікації

Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Вступ до інформаційних систем

Тема 1. Інформаційні системи

1.1. Дані чи інформація

Набуття комунікативної компетентності за такою тематикою: характерні риси корисної інформації; цінність інформації.

1.2. Поняття системи та концепції моделювання

Набуття комунікативної компетентності за наступною тематикою: концепції та компоненти системи; ефективність системи та системні стандарти; системні параметри; моделювання системи. Укладання та оформлення ділового листа; ознайомлення з листами-повідомленнями; з листами-запрошеннями.

1.3. Елементи інформаційної системи

Набуття комунікативної компетентності за наступною тематикою: вхідні та вихідні дані, їх обробка та зворотній зв'язок; ручні та комп'ютеризовані інформаційні системи; комп'ютеризовані інформаційні системи; Інформаційні системи для ведення бізнесу. Правила написання e-mail.

1.4. Інформаційні системи для ведення бізнесу

Набуття комунікативної компетентності за наступною тематикою: електронна та мобільна торгівля; система обробки транзакцій та планування ресурсів підприємства; інформаційні системи та системи підтримки прийняття рішень; спеціалізовані інформаційні системи для ведення бізнесу: штучний інтелект, експертні системи та віртуальна реальність. Написання memo.

Тема 2. Розробка систем. Інформаційні системи в суспільстві, кібербезпека.

2.1. Розробка систем

Набуття комунікативної компетентності за наступною тематикою: дослідження та аналіз систем; розробка систем, їх імплементація, підтримка та перевірка.

2.2. Інформаційні системи та кібербезпека.

Набуття комунікативної компетентності за наступною тематикою: безпека, приватність та питання етики в інформаційних системах та мережі Інтернет; комп'ютерна грамотність та освіченість в сфері інформаційних систем; відокремлення у просторі системи певних відношень між суб'єктами та об'єктами інформаційної й кібернетичної інфраструктури; розгляд кіберпростору із позицій власне віртуального і реального (електронного, комунікаційного, кібернетичного, інформаційного, особливого психологічного) тлумачення як додатковий вимір бойового простору, розрізняючи при цьому фізичний (інфраструктура, кабелі та роутери). Правила ведення та написання протоколу ділових зустрічей.

Змістовий модуль 2. Інформаційні системи та кібербезпека в організаціях

Тема 3. Організації та інформаційні системи й кібербезпека.

3.1. Організації та інформаційні системи

Набуття комунікативної компетентності за такою тематикою: організаційна структура; корпоративна культура та зміни в організації; реінженірінг; неперервне вдосконалення; дифузія, інфузія та прийняття технологій; комплексне управління якістю; обчислення за вимогою та децентралізація; організації в глобальному суспільстві.

3.2. Кіберпростір і кібербезпека

Набуття комунікативної компетентності за такою тематикою: відокремлення у просторі системи певних відношень між суб'єктами та об'єктами інформаційної й кібернетичної інфраструктури; характеристика злочинів, втручань і загроз, пов'язаних з особливостями існування та передавання інформації; визначення із можливими його дійовими особами. Написання листів-скарг.

Тема 4. Кібербезпека та інформаційні системи у практичній діяльності

4.1. Інформаційні системи у практичній діяльності

Набуття комунікативної компетентності за такою тематикою: продуктивність; окупність та цінність інформаційних систем; ризик; порушення або блокування роботи ІС мереж стратегічно важливих галузей (об'єктів) інфраструктури, передусім фінансового, енергетичного, промислового, транспортного та військового секторів; несанкціоноване отримання інформації із закритих баз даних (баз знань) державних, комерційних та інших установ, її модифікації і/або знищення. Написання звіту.

4.2. Професії в галузі кібербезпеки.

Набуття комунікативної компетентності за такою тематикою: ролі, функції та професійний розвиток у відділі кібербезпека; посади в сфері інформаційних технологій, функції; інші професії в галузі інформаційних технологій. Написання CV (резюме), Cover Letter.

Методи навчання та викладання

У процесі викладання навчальної дисципліни за комунікативними методами викладання англійської мови для активізації навчально-пізнавальної діяльності студентів передбачене застосування технології змішаного навчання (blended learning) та як активних, так і інтерактивних навчальних технологій, серед яких: практичні заняття проблемного характеру, робота в малих групах, мозкові атаки, кейс-метод, презентації, ознайомлювальні (початкові) ігри, дебати, диспути, дискусії, студентські проекти, студентські конференції.

Порядок оцінювання результатів навчання

Система оцінювання сформованих компетентностей студентів враховує види занять, які згідно з програмою навчальної дисципліни передбачають практичні заняття, а також виконання самостійної роботи. Оцінювання сформованих компетентностей студентів здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою.

Поточний контроль, що здійснюється протягом семестру під час проведення практичних занять і оцінюється сумою набраних балів (максимальна сума – 100 – у першому семестрі).

Підсумковий/семестровий контроль проводиться у формі семестрового заліку у першому семестрі та іспиту у другому семестрі, відповідно до графіку навчального процесу.

Порядок проведення поточного оцінювання знань студентів. Оцінювання знань студента під час практичних занять та виконання самостійних завдань проводиться за такими критеріями:

На практичних заняттях оцінюється здатність студента оволодінням мовленнєвою компетентністю, зокрема з читання, аудіювання, письма та говоріння, засвоєння яких, оцінюється у 6 балів окремо кожне або інтегровано, у залежності від мети практичного заняття; у кожному семестрі проводяться дві модульних поточних контрольних роботи кожна з яких оцінюється у 12 балів; обов'язковими для поточного контролю є дві презентації, які студенти виконують за вивченими темами двічі на семестр з оцінювальним балом – 8; самостійна робота студентів оцінюється у 2 бали у відповідності до технологічної карти з навчальної дисципліни.

Підсумковий контроль знань та компетентностей студентів з навчальної дисципліни у першому семестрі здійснюється на підставі проведення заліку, студента слід вважати атестованим, коли сума балів, одержаних за результатами підсумкової/семестрової перевірки успішності, дорівнює або перевищує 60. Максимально можлива кількість балів – 100. Сумарний результат у балах за семестр складає: "60 і більше балів – зараховано", "59 і менше балів – не зараховано" та заноситься у залікову "Відомість обліку успішності" навчальної дисципліни.

Підсумковий контроль знань та компетентностей студентів з навчальної дисципліни у другому семестрі здійснюється на підставі проведення екзамену, завданням якого є перевірка розуміння студентом програмного матеріалу в цілому, логіки та взаємозв'язків між окремими розділами, здатності творчого використання накопичених знань, вміння формулювати своє ставлення до певної проблеми навчальної дисципліни тощо. Результат семестрового екзамену оцінюється в балах (максимальна кількість – 40 балів, мінімальна кількість, що зараховується, – 25 балів) і проставляється у відповідній графі екзаменаційної «Відомості обліку успішності». Студента слід вважати атестованим, якщо сума балів, одержаних за результатами підсумкової/семестрової перевірки успішності, дорівнює 60. Мінімумально можлива кількість балів за поточний і модульний контроль упродовж семестру – 35 та мінімумально можлива кількість балів, набраних на екзамені – 25.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82 – 89	B	добре	
74 – 81	C		
64 – 73	D	задовільно	
60 – 63	E		
35 – 59	FX	незадовільно	не зараховано

Форма оцінювання та розподіл балів наведено в таблиці «Рейтинг-план навчальної дисципліни».

Рейтинг-план навчальної дисципліни

Тема	Форми та види навчання		Форми оцінювання	Мах бал
1	2		3	4
Змістовий модуль 1. Вступ до інформаційних систем				100
Тема 1.	<i>Аудиторна робота</i>			
	Практичне заняття	Інформаційні системи	Усна/письмова. Виконання завдань	24
		Презентація Письмова К/Р	Усна Письмова	8 12
	<i>Самостійна робота</i>			
	Питання та завдання до самостійного опрацювання	Опрацювання навчального матеріалу, поглиблене опрацювання окремих лексичних одиниць	Письмова. Виконання завдань	6
<i>Аудиторна робота</i>				
Тема 2.	Практичне заняття	Розробка систем. Інформаційні системи в суспільстві, кібербезпека	Усна/письмова. Виконання завдань	24
		Презентація Письмова К/Р	Усна Письмова	8 12
	<i>Самостійна робота</i>			
	Питання та завдання до самостійного опрацювання	Опрацювання навчального матеріалу, поглиблене опрацювання окремих лексичних одиниць	Письмова, Виконання завдань	3
		Виконання завдань	Письмова, Вик. завдань	3
Змістовий модуль 2. Інформаційні системи та кібербезпека в організаціях				100
Тема 3.	<i>Аудиторна робота</i>			
	Практичне заняття	Організації та інформаційні системи й кібербезпека	Усна/письмова. Виконання завдань	10
		Презентація Письмова К/Р		4 12
	<i>Самостійна робота</i>			
	Питання та завдання до самостійного опрацювання	Опрацювання навчального матеріалу, поглиблене опрацювання окремих лексичних одиниць	Письмова. Виконання завдань	2
Виконання завдань		Письмова. Виконання завдань	2	

1	2		3	4
Тема 4.	<i>Аудиторна робота</i>			
	Практичне заняття	Кібербезпека та інформаційні системи у практичній діяльності	Усна/письмова. Виконання завдань	10
		Презентація Письмова К/Р	Усна Письмова	4 12
	<i>Самостійна робота</i>			
	Питання та завдання до самостійного опрацювання	Опрацювання навчального матеріалу, поглиблене опрацювання окремих лексичних одиниць	Письмова. Виконання завдань	2
		Виконання завдань	Письмова. Виконання завдань	2
Іспит			Письмова	40

Рекомендована література

АНГЛІЙСЬКА МОВА

Основна

1. Борова Т.А. Іноземна мова (за професійним спрямуванням): основи бізнесу та підприємництва [Електронний ресурс] : навчальний посібник / Т. А. Борова, Н. О. Бутковська. – Харків : ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 2019. – 197 с.
2. Borova T. English for Business Analysts : textbook : in 3 parts. Part 3. Business Intelligent Tools [Electronic resource] / T. Borova, O. Milov. – Kharkiv : S. Kuznets KhNUE, 2019. – 179 p. (English) – Режим доступу : <http://repository.hneu.edu.ua/handle/123456789/21467>.
3. Esteras S. R.. InfoTech. English for computer users / S. R. Esteras. – 4thed. – Cambridge : Cambridge University Press, 2009. – 156 p..
4. Evans V. Career Paths : Information Technology / V. Evans, J. Dooley, S. Wright. – Newbury : Express Publishing, 2011. – 156 p.
5. Hick S. English for Information Systems / S. Hick. – UK : Prentice Hall International Group Ltd, 1991. – 240 p.

Додаткова

6. Фоміна С Б. Практичні завдання з навчальної дисципліни «Іноземна мова» (англійська) для студентів І-го курсу всіх напрямів підготовки усіх форм навчання / Укл. С. Б. Фоміна. – Харків : Вид., ХНЕУ, 2015. – 32 с.
7. Latest Cyber security News and Articles [Electronic resource]. – Access mode : <https://cyware.com/cyber-security-news-articles>
8. Словник термінів із кібербезпеки / За заг. ред. О. В. Копана, Є. Д. Скулиша – К. : ВБ «Аванпост-Прим», 2012. – 214 с.

Інформаційні ресурси

9. Сайт ПНС імені С. Кузнеця. Дисципліна : Іноземна мова за професійним спрямуванням / С. Уразова. [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <https://pns.hneu.edu.ua/course/view.php?id=6999>.

10. BBC World Service. Learning English [Electronic resource]. – Access mode : <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/learnit/learnitv65.shtml>.
11. Cambridge Dictionary [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.vocabulary.com/dictionary/Cambridge>.

НІМЕЦЬКА МОВА

Основна

1. Колбина Т. В. Практикум по немецкому языку: учебно-практическое пособие для самостоятельной работы студентов / Т. В. Колбина, Л. В. Мельниченко. – Х. : Изд. ХНЭУ, 2013. – 224 с.
2. Лукашова Л. В. Розмовляєте німецькою? Розмовляйте німецькою! / Л. В. Лукашова. – Х. : Видавничий дім «Інжек», 2010. – 292 с.

Додаткова

3. Eismann V. Wirtschafts – Kommunikation Deutsch/ V. Eismann. – Berlin : Langenscheidt, 2008. – 188 p.
4. Rusch P. Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1 / P. Rusch, H. Schmitz. – Berlin und München : Langenscheidt, 2007.– 271 p.

Інформаційні ресурси

5. Сайт ПНС імені С. Кузнеця. Дисципліна : Іноземна мова за професійним спрямуванням / А. Лещінська. [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <https://pns.hneu.edu.ua/course/view.php?id=7178>.
6. Сайт ПНС імені С. Кузнеця. Дисципліна : Іноземна мова за професійним спрямуванням / А. Лещінська. [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <https://pns.hneu.edu.ua/course/view.php?id=2794>.
7. Netzspiegel Deutsche Landeskundeim Internet [Elektronische Ressource]. – Zugriffsmodus : www.uncg.edu/~lixlpurk/NetzSpiegel/Netzspiegel.html.
8. Materialien zum Deutschunterricht [Elektronische Ressource]. – Zugriffsmodus : www.zum.de/cgi-bin/hoturls?deutsch.
9. Deutsch als Fremdsprache [Elektronische Ressource]. – Zugriffsmodus : www.deutsch-als-fremdsprache.de.

ФРАНЦУЗСЬКА МОВА

Основна

1. Duchamp D. La gestion des ressources humaines / D. Duchamp, L. Guery. – Paris : Nathan, 2013. – 160 p.
2. Mauger G. Cours de langue et de civilisation françaises / G. Mauger. – Paris : Librairie Hachette, 2000. – 242 p.
3. Lescure R. DELF A2. 200 activités / Richard Lescure, Emmanuelle Gadet, Pauline Vey. – Paris: CLE International, 2006. – 176 p.
4. Penfornis J.-L. Français.com Intermédiaire. Livre de l'élève avec CD-rom / Jean-Luc Penfornis. – Paris : CLE International, 2012. – 167 p.

Додаткова

5. Miquel C. Vite et Bien 2 / Claire Miquel. – Paris: CLE International, 2010. – 194 p.

6. Renaud D. Grammaire 450 nouveaux exercices. Intermédiaire / Dominique Renaud, Evelyne Sirejols. – Paris : CLE International, 2002. – 219 p.

7. Іноземна мова за професійним спрямуванням (французька мова) : тексти та завдання до самостійної роботи студентів усіх спеціальностей першого (бакалаврського) рівня / уклад. І. В. Безугла. – Харків : ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 2019. – 49 с. (Укр. мов., фр. мов.)

Інформаційні ресурси

8. Сайт ПНС імені С. Кузнеця. Дисципліна : Іноземна мова за професійним спрямуванням / М. Ламааши. [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <https://pns.hneu.edu.ua/course/view.php?id=7274>.

9. Сайт ПНС імені С. Кузнеця. Дисципліна : Іноземна мова за професійним спрямуванням / М. Ламааши. [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <https://pns.hneu.edu.ua/course/view.php?id=3583>.

10. Agence Universitaire de la francophonie [Ressource électronique]. – Mode d'accès : <http://www.auf.org>.

11. Comment préparer une stratégie de communication [Ressource électronique]. – Mode d'accès : http://www.idrc.ca/fr/ev-48400-201-1-DO_TOPIC.html.